

ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ / TECHNICAL ASSIGNMENT



<p>“Sho‘rtan gaz-kimyo majmuasi” MChJ          ehtiyojlari uchun berkitish armaturalarni xaridi uchun  <b>TEXNIK TOPSHIRIQ</b></p>	<p><b>ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ</b>          на закупку запорной арматуры          для нужд ООО «Шуртанский ГХК»</p>
--	--

1. UMUMIY MA'LUMOT	1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ
1.1 Nomlanishi	1.1 Наименование
Berkitish armatura.	Запорная арматура.
1.2 Tovarlarni sotib olishdan maqsad va asos	1.2 Основание и цель приобретения товара
Asos: 2024 yil yillik buyurtmalar.	Основание: годовая заявка на 2024 год.
Maqsad: Jismonan va ma'nan eskirgan berkituvchi armaturalarni almashtirish.	Цель: замена устаревшей запорной арматуры.
1.3 Yangi ekanligi haqida ma'lumot	1.3 Сведения о новизне
Yetkazib berilayotgan mahsulot yangi, foydalanilmagan, shu jumladan tiklanmagan, ishlash xususiyatlari tiklanmagan bo'lishi shart.	Поставляемый товар должен быть новым, который не был в эксплуатации, в том числе, который не был восстановлен, у которого не были восстановлены потребительские свойства.
2. QULLANISH MUHITI	2. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ
Berkitish armaturalar texnologik ishlab chiqarish qurilmalarida texnologik quvurlar ichidagi oqimni to'xtatish va o'tkazish uchun ishlatiladi.	Запорная арматура используются для открытия и закрытия технологических трубопроводов в технологических производственных установках.
3. ISHLASH MUHITI	3. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ
3.1 Umumiy ishlash muhiti	3.1 Общие условия эксплуатации
Berkitish armaturalarning ishlash rejimi uzluksiz. Texnologik qurilma yiliga bir marta 18 kun ta'mirlash uchun to'xtaydi. Berkitish armaturalar atrof-muhit harorati -4 ~ +45°C bo'lgan ochiq maydonga o'rnatiladi.	Режим работы– непрерывный. Установка останавливается на ремонт 1 раз в год на 18 суток. Запорная арматура установлена на открытой площадке с температурой окружающего воздуха -28 ~ +60°C.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ / TECHNICAL ASSIGNMENT

4. TEXNIK TALABLAR

4.1 Asosiy texnik talablar

1. Flanes birikishli berkitish armaturasi Ду50 Ру16

4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

4.1 Основные технические требования

1.Задвижка Ду50 Ру16 фланцевого соединения.

Количество - 6 штук. ✓

Давление рабочей среды; 16 атм

Диаметр условного прохода; 50 мм

Управление; Ручное (маховик)

**Технические характеристики задвижек 30нж41нж**

Рабочая среда: Химически активные среды, по отношению к которым, материалы применяемые в задвижке коррозионностойкие

Температура рабочей среды: от -60°C до +425°

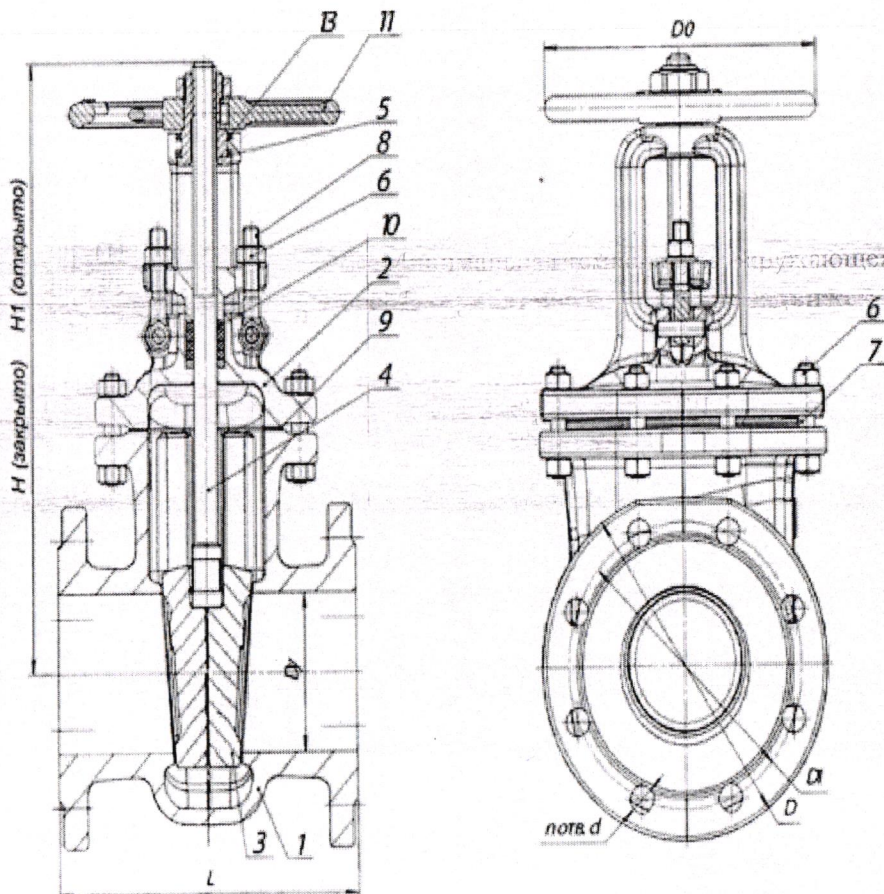
Условия эксплуатации: УХЛ1

Минимальная температура окружающего воздуха: -60°C

**Материальное исполнение задвижек 30нж41нж**

- 1. Корпус: 20ГЛ
- 2. Крышка: 20ГЛ
- 3. Клин (диски): 20ГЛ
- 4. Шпindelь: сталь 14Х17Н2
- 5. Гайка шпинделя: латунь ЛС59—1
- 6. Гайка: легированная сталь ГОСТ 4543—71 класс прочности не ниже 10.9 по ГОСТ 1759.4—87
- 7. Шпилька, болт: легированная сталь ГОСТ 4543—71 класс прочности не ниже 10.9 по ГОСТ 1759.4—87
- 8. Болт откидной: сталь 40Х
- 9. Уплотнение между корпусом и крышкой (прокладка, кольцо): ТРГ
- 10. Набивка сальника: ТРГ
- 11. Маховик: 20ГЛ
- 12. Подшипник: шариковый упорный
- 13. Наплавка на кольцо в корпусе: 07Х25Н13, 08Х21Н10Г6
- 14. Наплавка на клине: 13Х25Т, 10Х17Т

DN	L	D	D0	H	H1
50	180	160	160	281	346



ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ / TECHNICAL ASSIGNMENT

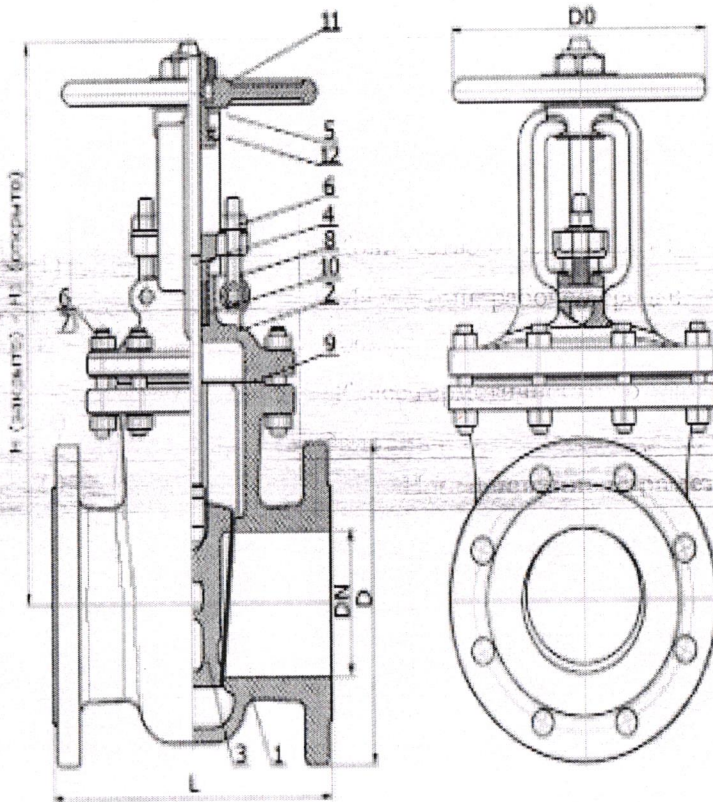
2. Flanes birikishli berkitish armaturasi Ду100 Ру16

2. Задвижка Ду100 Ру16 фланцевого соединения.

Количество - 4 штук. ✓

Технические характеристики задвижек 30нж41нж

Модель:	30с41нж
Категория	задвижки клиновые
Строительная длина L:	230 мм
Диаметр условный Ду(Dn):	100 мм
Макс. рабочее давление Ру(Pn):	1,6 МПа 16 бар 16 кгс/см2
Присоединение:	фланцевое
Количество отверстий шт.:	8
Макс. темп. рабочей среды:	до 425°C
Материал	сталь 25Л
Класс герметичности по	ГОСТ 9544-2015 - "В"

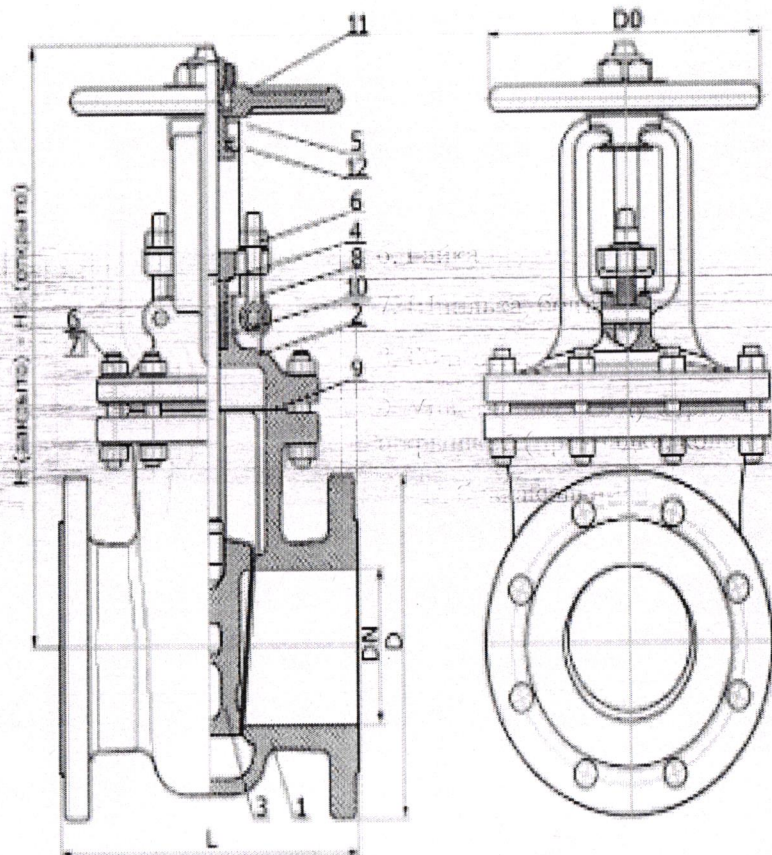


Основные технические данные и характеристики

Наименование параметра	Значение
Температура рабочей среды, С°	От -40 до +450
Минимальная температура окружающего воздуха, С°	до -40
Условия эксплуатации	У1
Направление подачи рабочей среды	любое
Установочное положение задвижки	приводом вверх
Рабочее положение затвора	полностью открыто или полностью закрыто
Средний срок службы (до капремонта)	не менее 10 лет
Средний ресурс	не менее 2500 циклов или 100000ч



Материальное исполнение задвижек 30с41нж



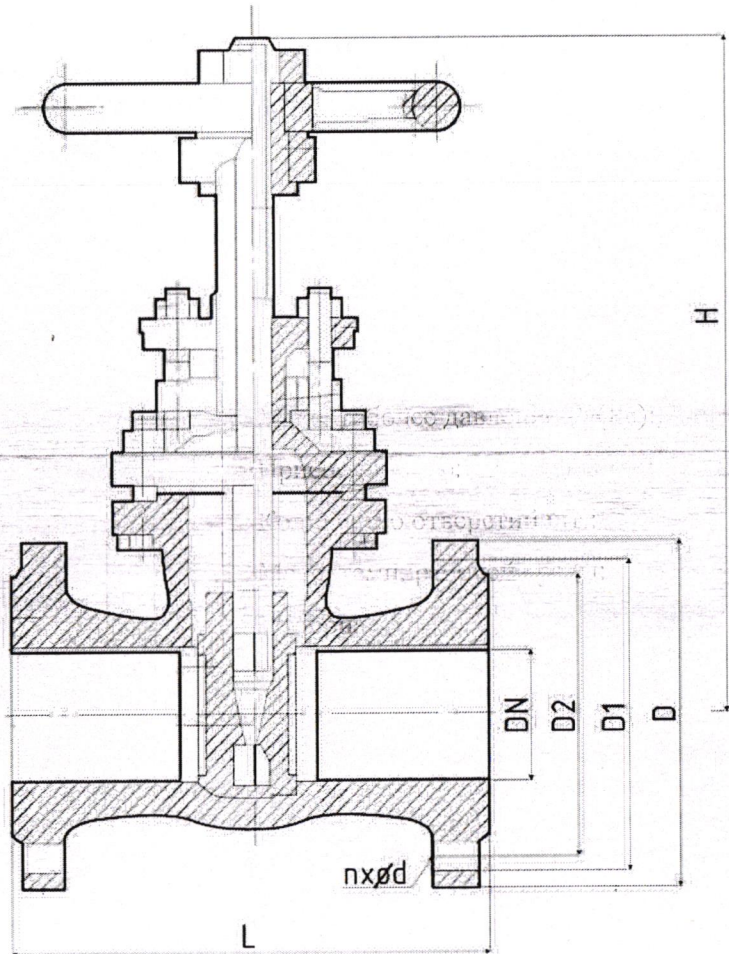
Наименование детали	Материал
1. Корпус	сталь 25Л
2. Крышка	сталь 25Л
3. Клин (диски)	сталь 25Л
4. Шпindelь	20X13
5. Гайка шпинделя	сталь 45, латунь ЛС59-1 (для исполнения под приварку)
6. Гайка	сталь 25
7. Шпилька, болт	сталь 35
8. Болт откидной	сталь 35
9. Уплотнение между корпусом и крышкой (прокладка, кольцо)	паронит, ТРГ
10. Набивка сальника	АГИ, ТРГ
11. Маховик	сталь 25Л
12. Подшипник	по ГОСТ 7872-89
13. Наплавка на кольцо в корпусе	07X25Н13
14. Наплавка на клине	сталь по типу 20X1

Основные присоединительные размеры

DN	D	D0	L	H	H1
100	215	210	230	385	496



ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ / TECHNICAL ASSIGNMENT



3.Задвижка Ду150 Ру10 фланцевого соединения.

Количество - 2 штук.

Характеристики

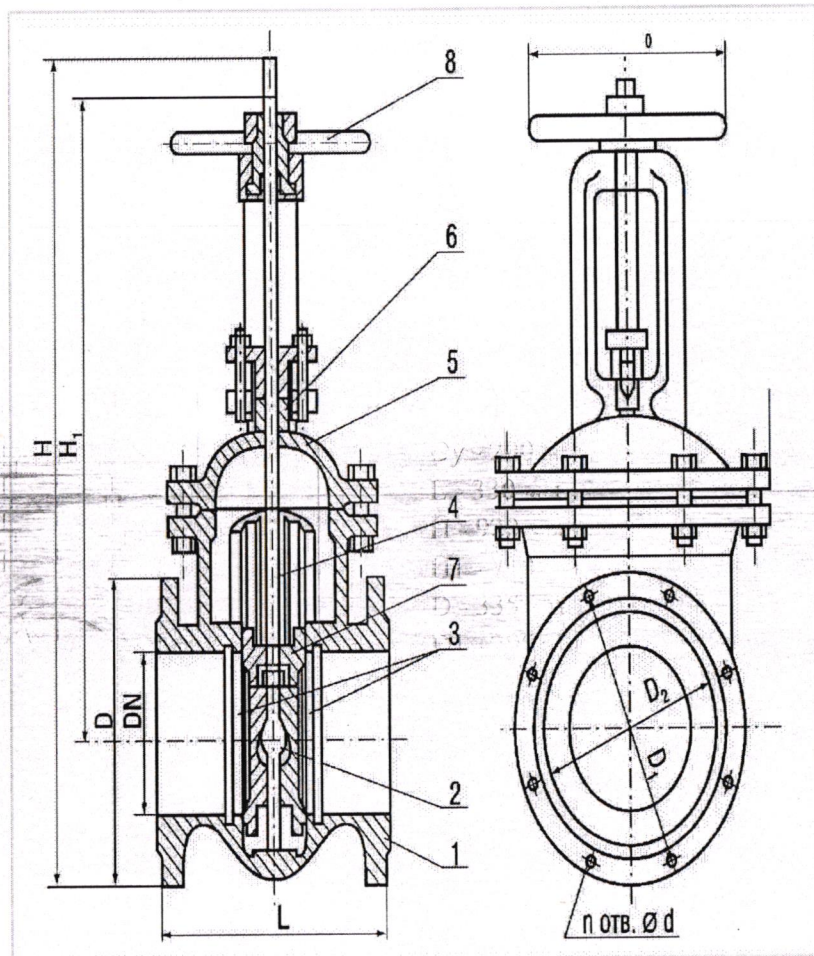
Модель:	30ч6бр
Категория	задвижки клиновые
Тип	с выдвижным шпинделем
Строительная длина L:	280 мм
Диаметр условный Ду(Dn):	150 мм
Макс. рабочее давление Ру(Pn):	1,0 МПа 10 бар 10 кгс/см <sup>2</sup>
Присоединение:	фланцевое
Количество отверстий шт.:	8
Макс. темп. рабочей среды:	до 225°С
Материал	чугун СЧ20 ГОСТ 1412

- Присоединение к трубопроводу – фланцевое
- Установочное положение – любое, кроме положения маховиком вниз
- Материал корпусных деталей – чугун
- Материал уплотнительных поверхностей – латунь
- Уплотнение между корпусом и крышкой – паронит
- Уплотнение по шпинделю – сальниковое
- Герметичность затвора – класс «D» (ГОСТ 9544)

DN, мм	L, мм	D, мм	D <sub>1</sub> , мм	D <sub>2</sub> , мм	D <sub>0</sub> , мм	d, мм	n	H, мм	H <sub>0</sub> , мм
150	280	260	240	212	240	22	8	735	570



ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ / TECHNICAL ASSIGNMENT



4. Задвижка Ду200 Ру10 фланцевого соединения.

Количество - 6 штук. ✓

Тип задвижки - Параллельная  
 Диаметр номинальный DN - 200 мм  
 Давление номинальное PN - 10 бар  
 управления - ручной  
 рабочей среды - от -15 до 225  
 Класс герметичности по ГОСТ 9544-2015 - "D"  
 Материал корпуса - чугун  
 Материал запорного органа - чугун  
 Тип уплотнения - латунь

Габаритные размеры задвижки чугунной 30чббр Ду200 Ру10:

Dу - 200 мм  
 L - 330 мм  
 H - 920 мм  
 H1 - 710 мм  
 D - 335 мм  
 D1 - 295 мм  
 D2 - 268 мм  
 D0 - 280 мм  
 n x d - 8 x 23 мм.  
 Масса кг. 120

1,2,3	Корпус, Клин, Диск	Чугун СЧ20
4.	Шпиндель	Сталь 45
5,6	Крышка, Сальник	Серый Чугун СЧ20
7.	Втулка резьбовая	Латунь ЛС 59-1
8.	Маховик	СЧ20
9.	Уплотнительные кольцо	Латунь ЛС 59-1

Материалы деталей задвижки чугунной 30чббр Ду200 Ру10:



ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ / TECHNICAL ASSIGNMENT

5. Задвижка Ду400 Ру10 фланцевого соединения.

Количество - 4 штук.

Тип задвижки - Параллельная

Диаметр номинальный DN - 400 мм

Давление номинальное PN - 10 бар

управления - ручной

Температура рабочей среды - от -15 до 225

Класс герметичности по ГОСТ 9544-2015 - "D"

Габаритные размеры задвижки чугунной 30чббр Ду400 Ру10:

$D_n$  - 400 мм

L - 600 мм

H - 1560 мм

H1 - 1480 мм

D - 265 мм

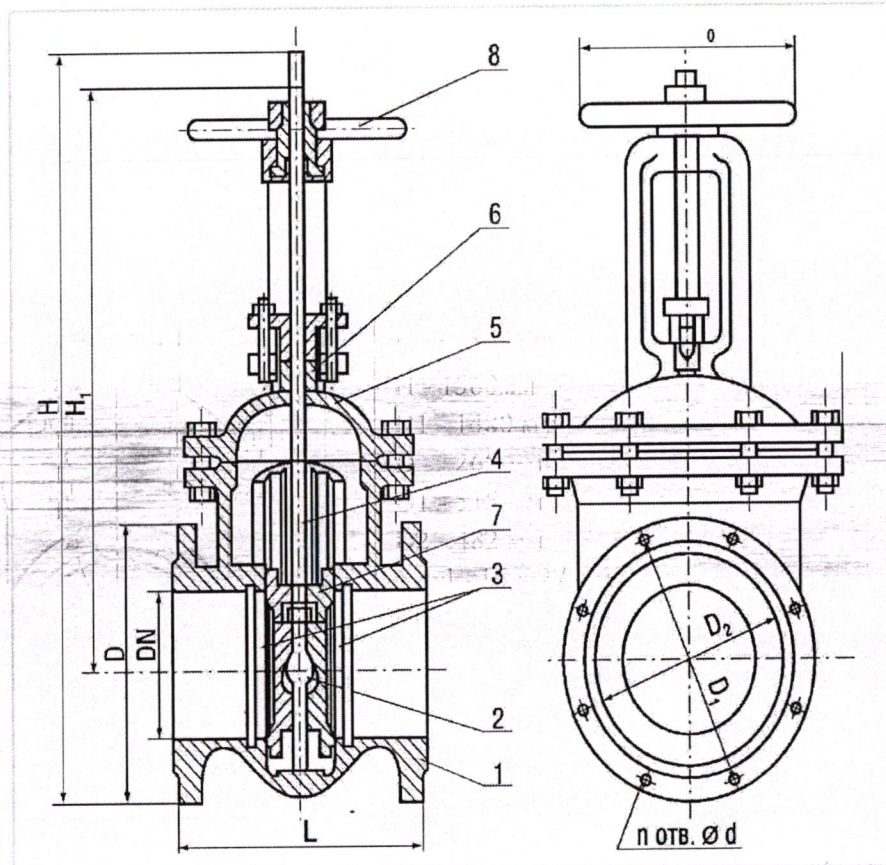
D1 - 515 мм

D2 - 482 мм

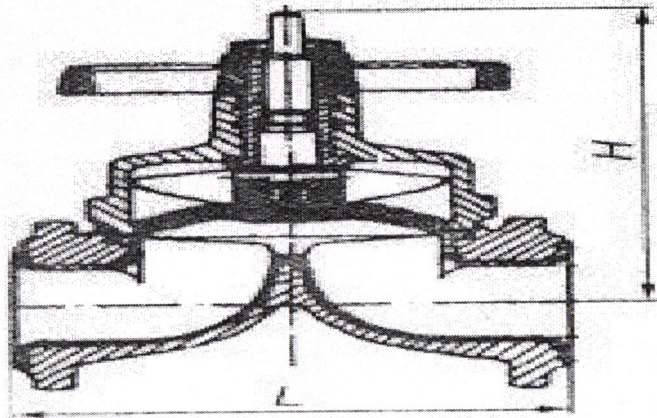
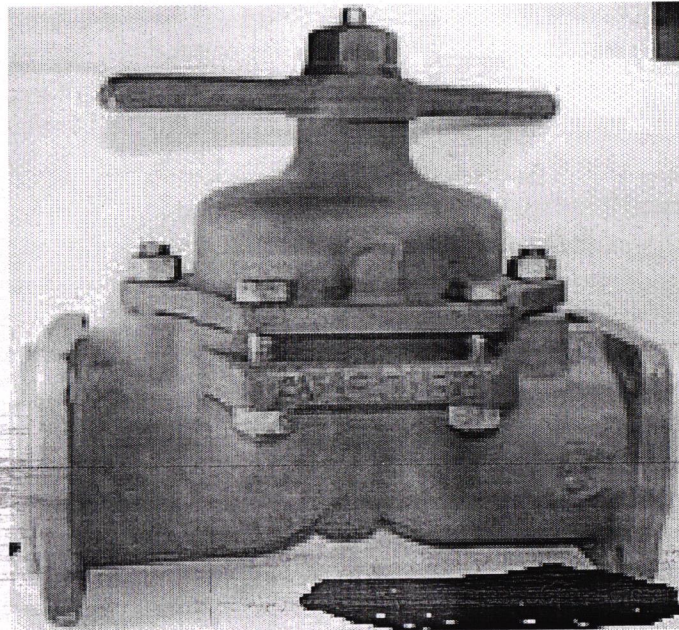
n x d - 16 x 27 мм

Материалы деталей задвижки чугунной 30чббр Ду400 Ру10:

1,2,3	Корпус, Клин, Диск	Чугун СЧ20
4.	Шпиндель	Сталь 45
5,6	Крышка, Сальник	Серый Чугун СЧ20
7.	Втулка резьбовая	Латунь ЛС 59-1
8.	Маховик	СЧ20
9.	Уплотнительное кольцо	Латунь ЛС 59-1



ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ / TECHNICAL ASSIGNMENT



**6. Вентиль Футерованный Ду80 Ру 6.3.**

Количество - 4 штук. ✓

Тип задвижки – Клапан мембранный футерованный

Диаметр номинальный DN - 80 мм

Давление номинальное PN – 6,3 бар

управления - ручной

Температура рабочей среды - от -15 до + 60°C

Класс герметичности по ГОСТ 9544-2015 - "B"

**Материалы основных деталей клапана:**

- Материал изделия (корпус, крышка): чугун;
- Материал изделия (шпindelь): сталь;
- Материал изделия (защитное покрытие корпуса): полиэтилен;

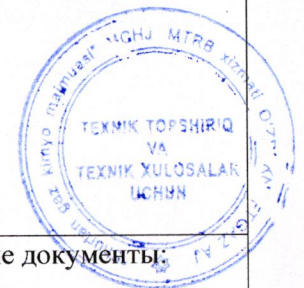
**Габаритные размеры.**

1. Строительная длина мм 240/310

Рабочая среда: Агрессивная среда (растворы кислот и щелочей, спирты и другие жидкие и газообразные агрессивные среды)

Ishtirokchi tomonidan taqdim qilingan taklifda quydagi hujjatlar bo'lishi talab etiladi: Ishtirokchi taklif etayotgan tovarni ishlab chiqarilgan mamlakati, ishlab

В предложении, поданном участником, необходимы следующие документы:

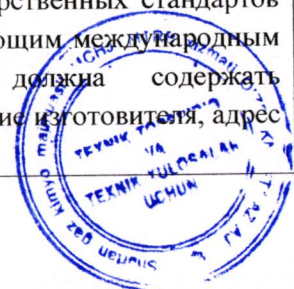




**ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ / TECHNICAL ASSIGNMENT**

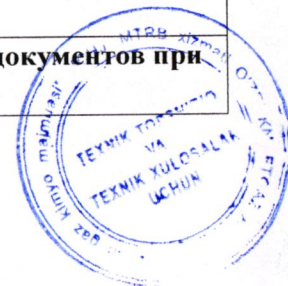
<p>chiqaruvchining taklif etilayotgan tovarga mos katalogini ilova qilishi, shuningdek to'g'ridan-to'g'ri mahsulot ishlab chiqaruvchi tomonidan berilgan ishtirokchining dilerlik vakolatlarini tasdiqlovchi hujjat, mahsulot ishlab chiqaruvchi buyurtmachining texnik topshirig'iga muvofiq etkazib berishga tayyorligini tasdiqlovchi hujjatini taqdim etishi shart.</p> <p>Ishtirokchi o'zbek, rus yoki ingliz tillarida texnik taklifni (barcha hujjatlar) taqdim etishi kerak kerak.</p> <p>Yetkazib beruvchi texnik taklifdagi har bir pozitsiya uchun 4.1 bandida berilgan barcha texnik ma'lumotlar asosida, ishlab chiqaruvchining nomi va logotipi ko'rsatilgan, muxrlangan chizmalarni taqdim etishi kerak.</p> <p>Yetkazib beruvchi ishlab chiqaruvchidan kafolat majburiyatlarini bajarish shartlari ko'rsatadigan hujjatlarni taqdim etishi shart.</p> <p>Ishtirokchining texnik takliflarida yuqorida ko'rsatilgan xujjatlar va chizmalar taqdim etilmagan taqdirda, ushbu texnik taklif asosli deb hisoblanmaydi va ko'rib chiqilmaydi. Taqdim etilmagan hujjatlar qayta so'ralmaydi.</p>	<p>Указать страну-производителя предлагаемого участником товара, приложение каталога производителя, соответствующего предлагаемому товару, а также документ, подтверждающий дилерские полномочия участника, выданного непосредственно производителем товара, в соответствии с техническими инструкциями участника. Заказчик производителя продукции должен предоставить документ, подтверждающий готовность к поставке.</p> <p>Участник должен предоставить техническое предложение (все документы) на узбекском, русском или английском языке.</p> <p>Исходя из всех технических данных, приведенных в пункте 4.1. поставщик в техническом предложении по каждой позиции должен предоставить чертежи на фирменном бланке с печатью, с наименованием и логотипом производителя.</p> <p>Поставщик обязан предоставить изготовителю документы, подтверждающие условия выполнения гарантийных обязательств.</p> <p>Если в составе технического предложения участника не представлены вышеуказанные документы и чертежи, данное техническое предложение не будет считаться действительным и рассматриваться не будет. Непредставленные документы повторно запрошены не будут.</p>
--	---

<p><b>4.2 Qo'shimcha talablar</b></p>	<p><b>4.2 Дополнительные требования</b></p>
<p>Tegishli hujjatlar bilan tasdiqlangan ishlab chiqarish zavodidagi Berkitish armaturalarga ishlatiladigan materiallarni nazorati.</p> <p>Tegishli hujjatlar bilan tasdiqlangan ishlab chiqarish zavodlarida ishlab chiqarish jarayonida Berkitish armaturalarni sifatini nazorat qilish.</p> <p>Berkitish armaturalarni ishlab chiqarish uchun ishlatiladigan materiallar ushbu texnik topshiriqning 4.1-bo'limiga muvofiq sifat sertifikatlariga ega bo'lishi shart..</p>	<p>Входной контроль материалов на заводе-изготовителе, подтвержденный соответствующей документацией.</p> <p>Контроль качества запорной арматуры в процессе изготовления на заводах-изготовителях, подтвержденные соответствующей документацией.</p> <p>На материалы, применявшиеся для изготовления запорной арматуры, должны быть сертификаты качества, в соответствии с разделом 4.1 настоящего технического задания.</p>
<p><b>4.3 Markirovka talablari</b></p>	<p><b>4.3 Требования к маркировке</b></p>
<p>Markirovka O'zbekiston Respublikasining halqaro umume'tirof etilgan standartlarga zid bo'lmagan va undan kam bo'lmagan davlat standartlari talablariga javob berishi kerak. Mahsulot markirovkasida uskunaning shifrlangan nomi, ishlab chiqaruvchining nomi, ishlab chiqaruvchining manzili va ishlab chiqarilgan sanasi bo'lishi shart.</p>	<p>Маркировка должна соответствовать требованиям государственных стандартов Республики Узбекистан, не противоречащим и не уступающим международным общепринятым стандартам. Маркировка товара должна содержать расшифрованное наименование оборудования, наименование изготовителя, адрес места нахождения изготовителя и дату выпуска.</p>



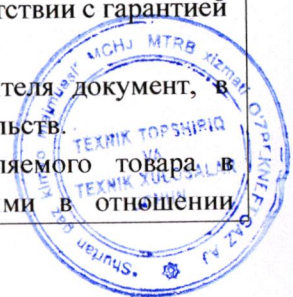
ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ / TECHNICAL ASSIGNMENT

<p><b>4.4 O'lchami va qadoqlash talablari</b></p> <p>Tovarlarni qadoqlashda tashish, yuklash va tushirish va uni o'rnatish joyiga ko'chirishda tovarlarning xavfsizligini ta'minlashi shart.</p> <p>Qadoqlash O'zbekiston Respublikasi davlat standartlari va xalqaro umume'tirof etilgan standartlar talablariga muvofiq bo'lishi shart.</p> <p>Qadoqlash mahsulotning markirovkasiga qat'iy mos kelishi kerak.</p> <p>Tovarlarni transport va etkazib berish paytida tovarlarning yaxlitligini ta'minlaydigan ushbu turdagi tovarlar uchun taqdim etilgan maxsus idishlarda (qadoqlarda) etkazib beriladi.</p> <p>Qadoqlash tarasi bir martalik va etkazib beruvchiga qaytarilmaydi.</p>	<p><b>4.4 Требования к размерам и упаковке</b></p> <p>Упаковка должна обеспечивать сохранность товара при транспортировке, погрузочно-разгрузочных работах и перемещении товара к месту его установки.</p> <p>Упаковка должна соответствовать требованиям государственных стандартов Республики Узбекистан и международным общепринятым стандартам.</p> <p>Упаковка должна строго соответствовать маркировке товара.</p> <p>Товар поставляется в специальной таре (упаковке), предусмотренной для данного вида Товара, обеспечивающей целостность Товара при транспортировке и доставке.</p> <p>Упаковка является одноразовой и не подлежит возврату Поставщику.</p>
<p><b>5. QABUL QILISH VA QABUL QILISH QOIDALARIGA QO'YILADIGAN TALABLAR</b></p> <p><b>5.1 Qabul qilish va qabul qilish tartibi</b></p> <p>Agar texnik ko'rsatkichlar 4.1-bandga mos keladigan bo'lsa, Berkitish armaturalar sinovdan o'tkaziladi va sinov natijari ijobiy deb topilgandan so'ng qabul qilinadi, shartnomaga muvofiq qabul qilish dalolatnomasi tuziladi.</p> <p>Tovarlarni buyurtmachining omboriga kiruvchi nazoratdan so'ng qabul qilinishi kerak. Buyurtmachi tovarlarni partiyaning miqdori, sifati va to'liqligi bo'yicha, shuningdek tovar xavfsizligining tashqi belgilari bo'yicha transport va qo'shimcha hujjatlarga, ishlab chiqaruvchining sifat sertifikatlariga muvofiq qabul qiladi.</p> <p>Agar tovar tashuvchidan olinganidan keyin qabul qilingandan so'ng, tovarlar o'rtasida sifat/miqdor bo'yicha nomuvofiqlik aniqlansa, buyurtmachi (oluvchi) tovarlarni qabul qilishni to'xtatib turishi, dalolatnoma tuzishi shart. Kamchiliklar aniqlangan kundan boshlab 10 (o'n) ish kuni ichida sotuvchini yozma ravishda xabardor qilish.</p> <p>Mos kelmaydigan tovarlarni almashtirish yetkazib beruvchi hisobidan amalga oshiriladi.</p>	<p><b>5. ТРЕБОВАНИЯ ПО ПРАВИЛАМ СДАЧИ И ПРИЕМКИ</b></p> <p><b>5.1 Порядок сдачи и приемки</b></p> <p>Товар принимается после испытания ЗРА (запорно-регулирующая арматура), если технические параметры соответствуют пункту 4.1, оформляется акт приемки в соответствии с договором.</p> <p>Товар должен приниматься после входного контроля на складе Заказчика. Заказчик производит приемку товара по количеству, качеству и комплектности партии, и внешним признакам сохранности товара в соответствии с транспортными и сопроводительными документами, сертификатами качества завода-изготовителя.</p> <p>В случае, если при приемке товара после его получения от перевозчика будет выявлено несоответствие товара по качеству/количеству, Заказчик (грузополучатель) обязан приостановить приемку товара, составить акт и уведомить об этом Продавца в письменной форме в течение 10 (десяти) рабочих дней с момента обнаружения недостатков.</p> <p>Замена несоответствующего товара производится за счёт Поставщика.</p>
<p><b>5.2 Tovarlarni etkazib berishda texnik va boshqa hujjatlarni buyurtmachiga topshirish talablari</b></p>	<p><b>5.2 Требования по передаче заказчику технических и иных документов при поставке товара</b></p>



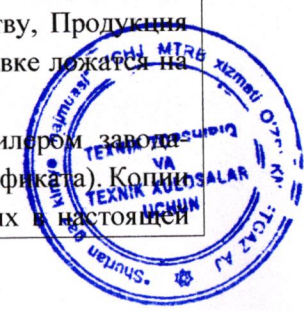
**ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ / TECHNICAL ASSIGNMENT**

<p>Tovarlarning yangiligini tasdiqlash uchun etkazib beruvchi etkazib berish vaqtida etkazib berish uchun taklif etilayotgan tovarning yangiligi, sifati va texnik topshirig'iga muvofiqligini tasdiqlovchi quyidagi hujjatlarni taqdim etishi shart:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>texnik pasportlar</b>, tovarlar uchun foydalanish bo'yicha ko'rsatmalar, mahsulotlar uchun sifat hujjatining rus tilidagi asl nusxalari.</li> <li>- <b>normativ hujjatlar</b> talablariga muvofiqligini tasdiqlovchi muvofiqlik sertifikatining nusxasi (savdolar o'tkazish vaqtida amal qiladi);</li> <li>- <b>ishlab chiqaruvchining sinov sertifikat</b>;</li> <li>- <b>kafolat talonlari namunalari</b>.</li> </ul> <p>Yetkazib beruvchi, etkazib berilayotgan mahsulotlarni ushbu mahsulotlarning buyurmachisi tomonidan c'lon qilingan mahsulotlarning texnik xususiyatlariga mos kelishini kafolatlaydi</p> <p>Kimyoviy tahlil va mustahkamlik xususiyatlarini ko'rsatadigan materiallar sertifikatlarini taqdim etish kerak. Materialning muvofiqlik sertifikatlarini taqdim etish kerak.</p> <p>Texnik taklifga asosan ishlab chiqaruvchining sifat sertifikatlarini taqdim etishi kerak. Ishlab chiqarilgan mahsulotning joyi va mamlakatini ko'rsatilishi kerak.</p>	<p>Для подтверждения новизны товара поставщик в обязательном порядке должен на момент поставки представить следующие документы, подтверждающие новизну, качество и соответствие техническому заданию предлагаемого к поставке оборудования:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>технические паспорта</b>, инструкцию по эксплуатации на товар, оригиналы документа о качестве на продукцию на русском языке.</li> <li>- копию сертификата соответствия (действительного на момент проведения торгов) подтверждающего соответствие требованиям нормативным документам;</li> <li>- сертификат испытание производителя;</li> <li>- образцы гарантийных талонов.</li> </ul> <p>Исполнитель гарантирует Заказчику, что приобретенное им оборудование соответствует техническим характеристикам оборудования, заявленным заказчиком данного оборудования.</p> <p>Необходимо предоставить Сертификаты материалов с указанием химического анализа и прочностных характеристик. Необходимо предоставить Сертификаты соответствия материала. Предоставить сертификаты качества производителя в объеме технического предложения. Указать место и страну выпускаемого продукта.</p>
<p><b>6. TRANSPORT TALABLARI</b></p>	<p><b>6. ТРЕБОВАНИЯ К ТРАНСПОРТИРОВАНИЮ</b></p>
<p>Tashish shartlarida mahsulotning xavfsizligini, buyurmachining omboriga tashish imkoniyatini hisobga olgan holda o'lchamlarini, qadoqlanishini ta'minlashi kerak.</p>	<p>Условия транспортировки должны обеспечивать сохранность продукции, габариты из расчета возможности транспортировки до склада получателя.</p>
<p><b>7. KAFOLATLAR BERISH HAJMI VA/YOKI MUDDATIGA QO'YILADIGAN TALABLAR</b></p>	<p><b>7. ТРЕБОВАНИЯ К ОБЪЕМУ И/ЛИ СРОКУ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙ</b></p>
<p>Yetkazib beruvchi ishlab chiqaruvchi zavod kafolatiga muvofiq tovarlar uchun sifat kafolatini taqdim etadi.</p> <p>Yetkazib beruvchi ishlab chiqaruvchining blankasida kafolat majburiyatlarini bajarish shartlarini ko'rsatadigan hujjatni taqdim etishi shart.</p>	<p>Поставщик предоставляет гарантию качества на товар в соответствии с гарантией завода-производителя.</p> <p>Поставщик обязан предоставить на бланке завода-изготовителя документ, в котором прописаны условия выполнения гарантийных обязательств.</p> <p>Поставщик гарантирует качество и безопасность поставляемого товара в соответствии с действующими стандартами, утвержденными в отношении</p>



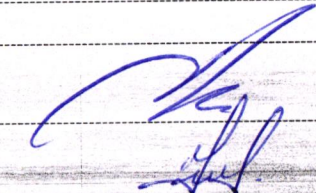
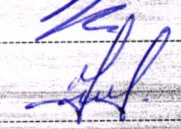
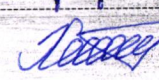
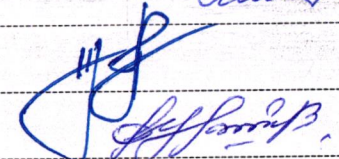
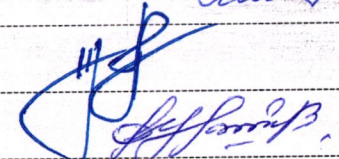
**ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ / TECHNICAL ASSIGNMENT**

<p>Yetkazib beruvchi ushbu turdagi tovarga nisbatan tasdiqlangan amaldagi standartlarga muvofiq yetkazib berilayotgan tovarning sifati va xavfsizligini hamda</p> <p>O'zbekiston Respublikasi qonun hujjatlariga muvofiq rasmiylashtirilgan ushbu turdagi tovarga majburiy sertifikatlarining mavjudligini kafolatlaydi.</p> <p>Berkitish armaturalarning xizmat ko'rsatish muddati foydalanilgan kundan boshlab kamida 10 yil bo'lishi kerak. Yetkazib beruvchi talab qilinadigan kafolat majburiyatlarini tasdiqlovchi kafolat xatini taqdim etishi shart.</p> <p>Kafolat muddati (12 oy) da asbob-uskunalar etkazib beruvchisi, agar mahsulotning nuqsoni (buzilishi) mijozning aybi bilan sodir bo'lmagan bo'lsa, etkazib berilayotgan mahsulotni o'z hisobidan almashtirishi kerak.</p>	<p>данного вида товара, и наличием сертификатов, обязательных для данного вида товара, оформленных в соответствии с законодательством Республики Узбекистан.</p> <p>Срок эксплуатации должен быть не менее 10 лет со дня ввода запасных частей в эксплуатацию. Поставщик должен предоставить гарантийное письмо, подтверждающее требуемые гарантийные обязательства.</p> <p>Поставщик оборудования в гарантийный период (12 месяцев) должен производить замену поставляемого товара, вышедшего из строя, за собственный счёт при условии, что дефект (поломка) изделия произошла не по вине Заказчика.</p>
<p><b>8. TASNIFLASH SIFATIGA QO'YILADIGAN TALABLAR</b></p>	<p><b>8. ТРЕБОВАНИЯ К КАЧЕСТВУ И КЛАССИФИКАЦИИ</b></p>
<p>Mahsulot yuqori sifatli va unga qo'yiladigan talablarga javob beradigan, zarur iste'mol xususiyatlari va texnik xususiyatlariga, ekologik va sanoat xavfsizligi xususiyatlariga ega bo'lishi kerak. Mahsulot sifati ishlab chiqaruvchining zavodida berilgan sifat sertifikati bilan tasdiqlanishi shart.</p>	<p>Товар должен быть качественным и отвечающим предъявляемым к нему требованиям назначения, имеющим необходимые потребительские свойства и технические характеристики, характеристики экологической и промышленной безопасности. Качество товара должно подтверждаться сертификатом качества, выданного на заводе изготовителя.</p>
<p><b>9. QO'SHIMCHA TALABLAR</b></p>	<p><b>9. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ (ИНЫЕ) ТРЕБОВАНИЯ</b></p>
<p>Texnik hujjatlar rus tilida bo'lishi kerak. Yetkazib berishda etkazib beruvchi taklif etilayotgan mahsulotlarning belgilangan talablarga muvofiqligini tasdiqlovchi hujjatlarni taqdim etishi shart:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- etkazib berish partiyasiga sifat pasportini (asl nusxasi yoki etkazib beruvchining muhri bilan tasdiqlangan nusxasi) taqdim etish shart.</li> <li>- yetkazib beruvchi texnik parametrlarning muvofiqligi va sifati uchun ham javobgardir;</li> <li>- Agar mahsulotlar sifat talablariga javob bermasa, mahsulotlar qaytarilishi kerak va uni sotib olish va etkazib berish uchun barcha xarajatlar etkazib beruvchiga zimmasiga tushadi.</li> </ul> <p>Yetkazib beruvchi ishlab chiqaruvchi zavodning ishlab chiqaruvchisi yoki rasmiy dileri bo'lishi kerak (dilerlik sertifikatining nusxasini taqdim etishga ishonch hosil qiling). Ushbu xarid hujjatlarida ko'rsatilgan tegishli tarzda</p>	<p>Техническая документация должна быть на русском языке. При поставке Поставщик должен представить документы, подтверждающие соответствие предлагаемой им продукции установленным требованиям:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- необходимо предоставить паспорт качества (оригинал или копия, заверенная печатью Поставщика) на партию поставки.</li> <li>- поставщик также несет ответственность за соответствие технических параметров и за качество;</li> <li>- в случае несоответствия Продукции требованиям по качеству, Продукция подлежит возврату, а все затраты по её приобретению и доставке ложатся на Поставщика.</li> </ul> <p>Поставщик должен быть производителем или официальным дилером завода-производителя (обязательно предоставить копию дилерского сертификата). Копии данных документов, заверенных надлежащим образом, указанных в настоящей</p>



ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ / TECHNICAL ASSIGNMENT

tasdiqlangan ushbu hujjatlarning nusxalari ishtirokchi tomonidan o'z taklifiga kiritilishi kerak.	закупочной документации, должны быть включены участником в состав своего предложения.
<b>Yetkazib berish vaqti va joyi etkazib beruvchining taklifi va shartnoma shartlari kelishilayotgan vaqtda belgilanadi.</b>	<b>Время и место доставки определяется предложением поставщика и договором.</b>
<b>10. TAQDIM ETILGAN MA'LUMOTLAR SHAKLIGA TALAB</b>	<b>10. ТРЕБОВАНИЕ К ФОРМЕ ПРЕДСТАВЛЯЕМОЙ ИНФОРМАЦИИ</b>
Matn ma'lumotlari (tavsif, chizmalar, diagrammalar) rus va/yoki ingliz tillarida, qog'oz va elektron versiyada (1 nusxa) taqdim etilishi kerak.	Текстовая информация (описание, чертежи, схемы) должна предоставляться на русском и/или английском языках, в бумажном и электронном варианте (1 экземпляр).

Разработчики: / <b>Developed by:</b>	
Начальник службы по обеспечению надежности: / <b>Head of the Reliability Assurance Service:</b>	 <b>T. Diyorov</b>
Заместитель главного механика: / <b>Deputy chief mechanic:</b>	 <b>U. Namazov</b>
Ведущий инженер СУМТР: / <b>Lead engineer of the material and technical resource management service:</b>	 <b>U. Xidirov</b>
Начальник цеха ВВС-1: / <b>Head of Inland Water Supply Department:</b>	 <b>A. Shomurodov.</b>
Старший механик цех ВВС-1: / <b>Senior mechanic of SGAS:</b>	 <b>B. Ostanov.</b>

*Ushbu texnik topshiriq uzbek va rus tillarida tuzilgan. Agar uzbek va rus tillari o'rtasida farqlar bo'lsa, rus tilidagi matn ustunlik qiladi. Настоящее техническое задание составлено на узбекском и русском языках. При наличии разногласий между узбекским и русским языками, текст на русском языке будет превалировать.*

